



ofunam

ORQUESTA FILARMÓNICA DE LA UNAM

Jan Latham-Koenig, *director artístico*



SEGUNDA TEMPORADA 2015



Cultura. UNAM
Programa de mano

PROGRAMA 3

Sala Nezahualcóyotl
Sábado 02 de mayo/20:00 horas
Domingo 03 de mayo/12:00 horas

JAN LATHAM-KOENIG, *director artístico*

RICHARD WAGNER
(1813-1883)

Segundo acto de Tristan und Isolde
(Duración aproximada: 75 minutos)

Tristan	Mikhail Gubsky, <i>tenor</i>
Isolde	Alwyn Mellor, <i>soprano</i>
Brangäne	Deborah Humble, <i>mezzosoprano</i>
Marke	Vitaly Efanov, <i>bajo</i>
Melot	Orlando Pineda, <i>tenor</i>
Kurwenal	Jorge Eleazar Álvarez, <i>barítono</i>
Supertítulos	Francisco Méndez Padilla



Jan Latham-Koenig

Director artístico

De origen francés, danés y polaco, Jan Latham-Koenig nació en Inglaterra; estudió en el Real Colegio de Música de Londres y posteriormente recibió la Beca Gulbenkian. Debutó al frente de una producción de *Macbeth* en la Ópera Estatal de Viena, donde ha dirigido más de 100 funciones y fue nombrado director huésped permanente en 1991. Su repertorio incluye *Aída*, *La bohème*, *Peter Grimes*, *Tristán e Isolda*, *Pelléas et Melisande*, *La ciudad muerta*, *Carmen*, *Turandot*, *Elektra*, *Venus y Adonis*, *Jenůfa*, *Tosca*, *Hamlet*, *El rey Roger*, *Los lombardos*, *Diálogos de las carmelitas*, *Thaïs*, *Los puritanos*, *Las bodas de Fígaro*, *Beatriz y Benedicto*, *Lohengrin*, *La zorrilla astuta* y otras óperas. También dirigió el ballet *El príncipe de las pagodas*. Ha trabajado en el Teatro de la Ópera en Roma, la Ópera Estatal de Viena, la Compañía de Ópera de Canadá, el Covent Garden de Londres, la Ópera de la Bastilla, la Real Ópera Danesa, la Ópera de Gotemburgo, la Ópera Nacional Finlandesa, la Ópera de Tampere, el Teatro Colón de Buenos Aires, la Ópera Nacional del Rin, los Proms de la BBC, el Teatro Regio de Turín, la Nueva Ópera de Moscú, el Teatro Massimo de Palermo y compañías en Hamburgo, Santiago de Chile, Praga, Berlín, Génova, Lisboa, Chicago y otras ciudades. Ha colaborado con artistas como Grace Bumbry, Franco Bonisolli y Piero Capuccilli.

A petición del gobierno portugués, fundó y dirigió la Orquesta de Oporto. También estuvo al frente de la Cantieri Internazionale d'Arte en Montepulciano, el Teatro Massimo de Palermo, la Ópera Nacional del Rin y la Filarmónica de Estrasburgo. Fue director huésped principal en el Teatro de Ópera de Roma y la Filarmónica del Teatro Regio de Turín. Es director de la Ópera Nueva de Moscú, y la Sinfónica de Flandes en Brujas. Desde 2012, es director artístico de la Orquesta Filarmónica de la UNAM.

Jan Latham-Koenig ha sido invitado a dirigir la Nueva Filarmónica de Japón, la Filarmónica de Radio Francia, la Filarmónica de Estocolmo, la Orquesta Metropolitana de Tokio, la Filarmónica de Dresde, la Filarmónica de la Radio Holandesa, la Filarmónica de Los Ángeles, la Orquesta Nacional de Burdeos-Aquitania, la Orquesta de la Radio de Berlín y otras orquestas radiofónicas en Alemania, Suecia y Dinamarca. En sus presentaciones con la Academia de Santa Cecilia en Roma incluyó los conciertos para piano de Beethoven con Evgeny Kissin como solista.

Entre sus actuaciones recientes, destacan producciones de *Macbeth* en el Festival de Savonlinna, *Tristán e Isolda* y *Thaïs* en la Ópera Nueva de Moscú, *Orfeo y Eurídice* en Praga, *Otelo* en el Nuevo Teatro Nacional de Tokio y la primera gira de la OFUNAM por Europa. En 2014, ganó el premio al mejor director de ópera por parte The Golden Mask Awards, uno de los reconocimientos más importantes de artes escénicas en Rusia, por *Tristán e Isolda* de Wagner con la Ópera Nueva de Moscú.



Mikhail Gubsky

Tenor

Originario de Magnitogorsk en Rusia, Mikhail Gubsky estudió en la Universidad Técnica y en la Academia de Artes de Samara, ciudad donde tuvo sus primeras actuaciones profesionales en el Teatro de la Ópera. Posteriormente se incorporó al elenco de la Ópera Nueva de Moscú y con frecuencia se presenta en el Teatro Bolshoi de Moscú. Asimismo, ha realizado giras por Estados Unidos, Canadá, Japón, Francia, Alemania, Austria, Italia, Suiza, Finlandia, Eslovenia y Polonia. Con la Orquesta Nacional Rusa ha interpretado la *Misa en si menor* de Bach y la *Novena sinfonía* de Beethoven, bajo la batuta de Kent Nagano y James Conlon. Su repertorio incluye *Las campanas* de Rachmaninov, así como diversos papeles en *Mavra* y *El ruiseñor* de Stravinsky, *Khovanshchina* y *Boris Godunov* de Mussorgsky, *Semyon Kotko* y *La guerra y la paz* de Prokofiev, *La doncella de nieve*, *Mozart y Salieri*, *Sadko* y *La novia del zar* de Rimsky-Korsakov, *Il trovatore*, *La traviata*, *Los dos Foscari*, *Aída*, *Rigoletto*, *Un baile de máscaras* y *Macbeth* de Verdi, *Tristán e Isolda* de Wagner, *Eugene Onegin*, *La reina de espadas*, *Mazeppa*, *Las sandalias de la zarina* y *Iolanta* de Tchaikovsky, *Wozzeck* de Berg, *La bohème* y *Tosca* de Puccini, *Francesca da Rimini* y *Aleko* de Rachmaninov, *El enano* de Zemlinsky, *El elixir de amor* y *Maria Stuarda* de Donizetti, *Fausto* de Gounod y *La Wally* de Catalani, entre otras.



Alwyn Mellor

Soprano

Alwyn Mellor nació en Lancashire y estudió en el Colegio Real del Norte de Música. Con el apoyo de la Fundación Peter Moores continuó su formación en Italia y Rusia. Comenzó su carrera con la Ópera Nacional Galesa, con la que ha mantenido una colaboración. También se ha presentado con la Ópera de Santa Fe, la Compañía de Ópera de Canadá, el Grupo de Ópera de Chelsea, la Ópera Nacional Inglesa, la Ópera Itinerante Inglesa, la Ópera Itinerante de Glyndebourne, la Ópera de Irlanda y la Ópera del Norte. Asimismo, ha cantado con la Sinfónica de la BBC y otras orquestas de esa radiodifusora inglesa, la Orquesta Hallé, la Filarmónica de Londres, la Camerata de Manchester, la Filarmónica Real de Londres, la Orquesta de Cámara Escocesa, la Sinfónica de Bamberg, la Orquesta de Padova e del Veneto, la Orquesta Nacional de Lyon en Francia, la Filarmónica de Luxemburgo, la Sinfónica de Barcelona y otros conjuntos, bajo la batuta de Martin André, Richard Hickox, Christopher Hogwood, Charles Mackerras, Marc Minkowski, Nicholas McGegan, Antonio Pappano y Carlo Rizzi, por mencionar algunos. Su repertorio incluye *La valquiria*, *El holandés errante*, *Sigfrido*, *El ocaso de los dioses*, *Tristán e Isolda* de Wagner, *Elektra* de Strauss, *Tosca* y *La fanciulla del West* de Puccini.



Deborah Humble

Mezzosoprano

Nacida en Bangor, Deborah Humble comenzó su educación musical en la Universidad de Adeide. Ganó la beca Dame Joan Sutherland en 2004 y el Concurso Internacional de Wagner Seattle en 2008. Como parte de la Ópera de Australia, participó con los papeles de Erda y Waltraute en el ciclo que para conmemorar el bicentenario de *El anillo del nibelungo* que se ofreció en Melbourne. También ha sido integrante de la Ópera Estatal de Hamburgo y ha colaborado con la Ópera Estatal del Sur de Australia, el Festival de Edimburgo, el Teatro Petruzzelli de Bari, la Ópera de Halle, el Teatro Comunale Mario del Monaco en Treviso, la Filarmónica de Hamburgo, la Sinfónica de la Ciudad de Birmingham, la Filarmónica de Hong Kong, la Filarmónica de Auckland, la Sinfónica de Queensland y la Orquesta de Wellington, entre otras compañías, foros y orquestas. Su repertorio incluye obras de Heinemann, Mahler y Händel, además de las óperas *Alcina* de Händel, *L'Upupa* de Henze, *Un baile de máscaras* de Verdi, *El castillo de Barba Azul* de Bartók, *Juana de Arco en la hoguera* de Honegger y *Elektra* de R. Strauss. Destacan sus papeles wagnerianos, como Mary en *El holandés errante*, primera norna en *El ocaso de los dioses*, una de las doncellas florales en *Parsifal* y Erda en *El oro del Rin* y *Sigfrido*. Su discografía *El amor por tres naranjas* de Prokofiev y un ciclo completo de *El anillo del nibelungo* de Wagner.



Vitaly Efanov

Bajo

Originario de Kazajistán, Vitaly Efanov estudió en el Colegio Musical de Karaganda, su ciudad natal. Posteriormente ingresó al Conservatorio Estatal de Novosibirsk, donde fue seleccionado desde su primer año para participar en producciones de la Ópera Estatal de Novosibirsk, con giras por España, Portugal y Bulgaria; con esa compañía fue solista de 1994 a 2000. Actualmente es uno de los cantantes principales de la Ópera Nueva de Moscú. Ganó el Concurso Vocal Internacional de Kazajistán en 1998, los premios Éxito del Año (1999) y Philip Morris Debut (2000) en Novosibirsk y un premio en el concurso Hans Gabor Belvedere de Austria (2001). Ha participado en festivales de ópera en Bulgaria, Alemania, España, Israel, Portugal y Corea. También ha colaborado en producciones del Gran Anfiteatro de La Sorbona en París, la Ópera Metropolitana de Nueva York y teatros en Karlsruhe y Manheim. Ha colaborado con Gennady Rozhdestvensky, Jan Latham-Kenig, Graeme Jenkins, Paolo Arrivabeni, J. Simonov, E. Klas, E. Kolobov, A. Katz y otros directores. Ha preparado los roles del general en *El jugador* de Prokofiev, Alvise en *La Gioconda* de Ponchielli, Gremin en *Eugene Onegin* de Tchaikovsky, Pimen y Boris en *Boris Godunov* de Mussorgsky y Sarastro en *La flauta mágica* de Mozart, entre otros.



Orlando Pineda

Tenor

Orlando Pineda estudió con Enrique Jaso Mendoza en el Conservatorio Nacional de Música. En 2012, ganó el tercer premio en el concurso Las Voces Jóvenes del Bel Canto en México y este año ganó el Concurso Iberoamericano de Canto Irma González. Ha cantado en el Palacio de Bellas Artes, la Sala Nezahualcóyotl, la Sala Miguel Covarrubias, la Sala Ollin Yoliztli, el Teatro de la Ciudad Esperanza Iris, el Teatro Juárez de Guanajuato, el Auditorio Sentimientos de la Nación en Guerrero y varios escenarios más. En 2011, tuvo su debut internacional en el Teatro Nacional Manuel Bonilla de Tegucigalpa en Honduras, donde interpretó el papel de Paolina en *El matrimonio secreto* de Cimarosa. Su repertorio incluye *Carmina Burana* de Orff, el *Requiem* de Mozart, la *Misa solemne de Santa Cecilia* de Gounod, *Pagliacci* de Leoncavallo, *El barbero de Sevilla* y *La italiana en Argel* de Rossini, *Don Giovanni*, *Las bodas de Fígaro* y *El rapto en el serrallo* de Mozart, *La traviata* de Verdi, *Carmen* de Bizet, *Gianni Schicchi*, *Tosca* y *La bohème* de Puccini, *La vida breve* de Falla, *El élixir de amor* de Donizetti, *La isla deshabitada* y *Filemón y Baucis* de Haydn, *Rigoletto* de Verdi, la *Pasión según San Juan* de Bach, *La violación de Lucrecia* de Britten, *Acis y Galatea* de Händel, *Las chinas* de Gluck y *El señor Bruschino* de Rossini, entre otras obras. Desde 2008, forma parte del Coro de Madrigalistas de Bellas Artes.



Jorge Eleazar Álvarez

Barítono

Originario de Michoacán, Jorge Eleazar Álvarez Mora realizó sus estudios musicales en el Conservatorio de las Rosas y posteriormente en la Escuela Nacional de Música, bajo la guía de Thusnelda Nieto, Ricardo Santín y Arturo Rodríguez. Actualmente es alumno de Armando Gama. Ha interpretado los papeles de Gianni en *Gianni Schicchi* de Puccini, Papageno en *La flauta mágica* y el conde de Almaviva y Fígaro en *Las bodas de Fígaro* de Mozart, el grifo en *Alicia* y el piloto en *El pequeño príncipe* de Federico Ibarra, Belcore en *El élixir de amor* de Donizetti, Dandini en *La Cenerentola* y Raimbaud en *El conde Ory* de Rossini y Malatesta en *Don Pasquale* de Donizetti, por mencionar algunos. Ha actuado bajo la batuta de Jean-Paul Penin, Fernando Lozano, José Luis Castillo e Iván López Reynoso, y ha cantado al lado de Eric Halvarson, Vladimir Stoyanov, Carlos Almaguer y Arturo Chacón, entre otros. Actualmente es becario de la Sociedad Internacional de Valores de Arte Mexicano.

«El amor masculiniza a la mujer y feminiza al hombre en un gran sueño despierto cuyos “personajes” nunca saben quiénes son ni en qué se transforman», escribió el poeta, ensayista e historiador francés René Nelli en su libro *Trovadores y troveros*. Ejemplo por excelencia de esta afirmación son Tristán e Isolda, protagonistas del drama musical de Richard Wagner que lleva su nombre, cuando, al amparo de la noche y cobijados por su deseo, en el segundo acto se dicen uno al otro: «Ensueños sobrehumanos, Tristán tú y yo Isolda. Tú Isolda y yo Tristán. ¡No más Tristán! ¡No más Isolda! Sin nombres que nos separen. Una nueva esencia, una nueva llama ardiente. Sin fin, eternamente sintiéndome un solo ser, un corazón abrazado ¡por la suprema voluptuosidad del amor!»

Si en realidad, como afirma Jorge Luis Borges en su poema *Alguien sueña*, «todas las cosas están unidas por vínculos secretos», el artista sería un «médium» que pone de manifiesto por medio de la creación algunas de estas misteriosas relaciones que hacen surgir de ese mar de posibilidades que es la inspiración obras como *Tristán e Isolda*, drama musical en el que convergen la tradición literaria celto-cristiana sobre la leyenda de Tristán e Isolda; las ideas filosóficas de Arthur Schopenhauer; la poesía de Friedrich von Hardenberg (Novalis); la influencia musical de Franz Liszt y la pasión amorosa que Richard Wagner experimentara por Mathilde Wesendonck.

El origen de la leyenda de los amantes que quedan irremisiblemente unidos en un amor prohibido como consecuencia de haber ingerido una poción que despierta en ellos una pasión que los lleva a transgredir valores fundamentales como el honor, la fidelidad y la lealtad, se pierde en los vericuetos de la historia. Sin embargo, para cuando llega a principios del siglo XIII, uno de los puntos modulares del drama wagneriano, la disolución de la dualidad en lo uno, ya se encuentra presente en la pluma de Gottfried von Strassburg:

Cuando por fin la muchacha y el hombre, Isolda y Tristán, hubieron bebido los dos la poción, entonces hizo su aparición ese poder que roba al mundo todo su descanso, el amor, acechador de todos los corazones, quien se introdujo sigiloso en sus dos corazones. Antes de que se dieran cuenta, plantó su bandera triunfante y sometió a ambos a su poder. Se convirtieron en un solo ser unido, ellos que antes habían sido dos y estado separados.

Arthur Schopenhauer («el filósofo más grande después de Kant» según Wagner), identificaría el «poder que roba al mundo todo su descanso» de Gottfried von Strassburg con la «voluntad de vivir» que mueve al mundo y al hombre, deseo de existir nunca satisfecho que conduce al sufrimiento. En su *Metafísica del amor*, sostiene que cuando dos enamorados se miran con profundo arrobamiento, «en el entrecruzamiento de sus miradas preñadas de deseos se enciende ya una vida

nueva», es decir, no se dan cuenta de que ya están procreando un tercero llevados por ese «ciego afán, impulso o pulsión carente de todo fundamento y motivos» que los utiliza para sus propios fines «haciéndoles creer que sólo obedecen a sus propios deseos» para arrojarlos al vacío del tedio apenas alcanza su objetivo, y ante el cual una de las pocas posibilidades de redención es la negación consciente de la voluntad de vivir que Wagner plasma en el momento de esa «Noche de amor» en el que Tristán e Isolda cantan «Ahora yo mismo soy el mundo. Supremo tejido de voluptuosidad, vida sublime de amor, delicioso deseo del sueño eterno sin engañosas ilusiones, inefable y consciente deseo.»

Mas el mundo nocturnal en el que con ansia buscan anular su conciencia individual Tristán e Isolda, esa «dulce noche de sublime arrobamiento» en la que anhelan a través del «sueño eterno» disolver el deseo que los consume, ya había sido invocado por Novalis cuando en 1800, poco antes de morir a los 28 años, escribe en el sexto de sus *Himnos a la noche, Nostalgia de la muerte*: «Loada sea la noche eterna; sea loado el Sueño sin fin». De esta manera, Novalis estaba inaugurando con sus palabras no sólo una de las vertientes más fecundas y ricas del Romanticismo, el nocturnalismo místico, sino que estaba prefigurando con más de medio siglo de anticipación el momento en el que Tristán e Isolda se abandonan mutuamente en los brazos del otro para decir: «¡Oh! ¡Desciende noche de amor! Dame el olvido de que vivo; recíbeme en tu seno, ¡libérame del mundo!», a través del cual Wagner logra dar forma a la «expresión estática» de los rasgos del pensamiento schopenhaueriano que, según su autobiografía, lo indujo a la concepción de *Tristán e Isolda*. De tal manera que el segundo acto de su drama musical, sobre todo la parte central, la *Noche de amor*, se convirtió en un inmenso himno a la noche en el que los amantes buscan con afán la disolución del deseo individual en el abandono al impulso de la «suprema voluptuosidad del amor», a la que sólo se accede cuando la engañosa luz del día da paso a lo que los amantes llaman «el divino crepúsculo», «el augusto presagio», es decir, la noche que disipa la horrible ilusión del mundo.

Así, para cuando Wagner culmina la composición del segundo acto de *Tristán e Isolda*, la posibilidad de describir musicalmente la atmósfera emocional propia de los ambientes nocturnales ya había sido explorada por compositores como John Field (considerado el padre del nocturno como género musical), Chopin, Mendelssohn y Liszt en sus nocturnos. Sin embargo, podemos afirmar que sólo Liszt en sus tres *Liebesträume* (*Sueños de amor*, nocturnos para piano que en realidad son una transcripción de tres canciones —*Hohe Liebe*, *Gestorben war Ich y Olieb*—, que Liszt compuso sobre textos de Ludwig Uhland y Ferdinand Freiligrath, en 1845 la primera y 1849 las dos últimas) se acerca al mundo emocional de la *Noche de amor* de *Tristán e Isolda*. Lo cual no es coincidencia, pues, por un lado, ambos poetas, Uhland y Freiligrath, incursionan en sus versos en formas distintas del amor: el amor divino, el amor erótico y el amor que trasciende el deseo (ideas que están presentes en mayor o menor grado en el encuentro nocturno entre Tristán e Isolda y que plantearon a Liszt el problema de cómo darle forma

a esas tres expresiones del amor por medio del lenguaje musical), y, por otro, es sabida la influencia que la música de Liszt ejerció sobre el pensamiento musical de Wagner, principalmente el lenguaje armónico explorado en *Il penseroso*, obra anterior a sus nocturnos, en el que muchos ven el germen de la armonía cromática utilizada por Wagner a lo largo de *Tristán e Isolda*. Además de que cabe recordar, evocando de nuevo las palabras de Borges citadas anteriormente, que *Il penseroso* (que es la segunda pieza de las siete que conforman *Italia*, segundo libro de sus *Años de peregrinaje*), surgió como resultado de la experiencia que tuviera Liszt en Florencia al lado de la condesa Marie D'Agoult (con quien mantuvo una intensa relación amorosa a lo largo de casi cuatro años), frente a las tumbas de Lorenzo y Giuliano de Medici esculpidas por Miguel Ángel, y en la que, de todo el conjunto escultórico que conforma la imponente capilla, la pieza que más perturbó el ánimo de Liszt fue precisamente la que representa alegóricamente a la noche, de tal manera que años después de la composición de *Il penseroso*, Liszt elaboraría una versión extendida de la misma obra a la que denominaría precisamente *La notte*.

A la leyenda de los infortunados amantes, la filosofía de Schopenhauer, la poesía de Novalis y la influencia de Liszt, se sumó entonces, a la gestación de *Tristán e Isolda*, uno de los principales catalizadores del impulso creador de Wagner: la mujer. «Dadme un corazón, un espíritu, las entrañas de una mujer, en la que pueda sumergirme por completo, que me abarque totalmente... ¡Qué poco necesitaría entonces del mundo!» le escribió Wagner a Franz Liszt en la época en la que, en 1852, la vida puso en su camino a Mathilde Wesendonck, mujer quince años menor que él, joven, bella, culta, e inteligente, casada con el rico y refinado comerciante de sedas Otto Wesendonck, admirador de su música y quien se convertiría en uno de sus más importantes mecenas, al grado de poner a su disposición, en 1857, una casa en los jardines de su finca en Zurich, ciudad a la que Wagner había llegado en calidad de prófugo de la justicia después de haber participado en los levantamientos revolucionarios en Dresde en 1848.

La admiración que Mathilde experimentó por Wagner desde el primer momento en el que lo vio dirigir sinfonías de Beethoven en 1852 se transformó en devoción, y ésta, en impulso amoroso traducido en poesía bañada por la luz del pensamiento del genio que ya le había contagiado su pasión por la leyenda de los adúlteros enamorados. Así, bajo el influjo del delirio amoroso y creativo que consumía al autor de *Tristán e Isolda*, la misma Mathilde dio forma a un conjunto de poemas, cinco de los cuales serían musicalizados por Wagner (en contra de su costumbre de no utilizar más que textos propios en sus composiciones), y que son conocidos actualmente como *Las canciones de Mathilde Wesendonck* (*Wesendonck Lieder*), en dos de las cuales, *En el invernadero* y *Sueños* (*Im Traibhaus y Träume*), Wagner experimentó con la música que utilizaría en *Tristán e Isolda* (el inicio del tercer acto y la parte central del segundo respectivamente). Por su parte, la pasión que Wagner sintió por Mathilde, y la inspiración que ésta ejerció sobre aquél está atestiguada en innumerables testimonios escritos (cartas, dedicatorias,

anotaciones, diarios), como los versos con los que Wagner acompañó la entrega que hizo a Mathilde de la música del primer acto de la obra: «Enormemente feliz, lejos de todo dolor, libre y puro siempre tuyo —lo que se demandaron y se negaron, Tristán e Isolda, en castos tonos de oro, su llanto y sus besos a tus pies dejo, alabado sea el Ángel que tan alto me ha elevado.»

Pero al destino le gustan las simetrías. Así como el encuentro nocturno entre Tristán e Isolda es violentamente interrumpido cuando están a punto de alcanzar la transfiguración que los libere de las miserias del despertar, de la misma forma Wagner y Mathilde son alejados uno del otro. El 7 de abril de 1858, Minna intercepta una carta de Wagner dirigida a Mathilde, en la que entre otras cosas le dice: «...Al amanecer recobré mis sentidos y pude rezar desde lo más recóndito de mi corazón a mi ángel y esta oración fue amor. ¡Amor! ¡Profundo gozo del alma por este amor, la fuente de mi redención!» La crisis, que ya se veía venir, estalló, pues a todas luces era claro tanto para el paciente y comprensivo esposo de Mathilde como para la celosa esposa de Wagner que entre los dos había algo más que amistad y admiración. Wagner tuvo que concluir en Venecia *Tristán e Isolda* lejos de la mujer a la que antes de partir escribió: «¿Y no eres tú la que me ha conferido el mayor bien de la existencia?»

Notas: Roberto Ruiz Guadalajara



Orquesta Filarmónica de la UNAM

La Orquesta Filarmónica de la UNAM (OFUNAM), el conjunto sinfónico más antiguo en el panorama cultural de la Ciudad de México, constituye uno de los factores preponderantes del proyecto cultural de mayor trascendencia del país: el de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Durante más de setenta y cinco años de actividades, la OFUNAM se ha convertido en una de las mejores orquestas de México. Su popularidad se debe a la calidad del conjunto, de sus directores titulares, a la participación de directores huéspedes y solistas de prestigio nacional e internacional, a una programación interesante y variada, al entusiasmo de sus integrantes y a la belleza, la comodidad y la magnífica acústica de su sede, la Sala Nezahualcóyotl. Además, cada temporada la orquesta realiza giras por diferentes escuelas y facultades de la UNAM. En septiembre de 2014 realizó su primera gira por Europa. Su repertorio abarca todos los estilos, desde el barroco hasta los contemporáneos, incluyendo desde luego la producción nacional.

En 1929, a raíz de la recién lograda autonomía universitaria, estudiantes y maestros de música constituyeron una orquesta de la entonces Facultad de Música de la UNAM. Posteriormente, con un proyecto aprobado por el gobierno de Lázaro Cárdenas, se transformó en un conjunto profesional en 1936. Originalmente denominada Orquesta Sinfónica de la Universidad, su dirección fue compartida por José Rocabrana y José Francisco Vásquez, y su sede se fijó en el Anfiteatro Simón Bolívar, de la Escuela Nacional Preparatoria.

De 1962 a 1966, Icilio Bredo tuvo a su cargo la dirección artística de la orquesta, cuya sede se cambió al Auditorio Justo Sierra, de la Facultad de Filosofía y Letras. En 1966, la designación de Eduardo Mata como director artístico marcó el inicio de una nueva y brillante etapa de desarrollo del conjunto que duró nueve años. Fue durante este período que la Orquesta Sinfónica de la Universidad se convirtió en Orquesta Filarmónica de la UNAM. Héctor Quintanar fue nombrado director artístico en 1975. Al año siguiente, la orquesta se mudó a su actual sede, la Sala Nezahualcóyotl. Desde entonces, la orquesta universitaria ha trabajado bajo la guía de Enrique Diemecke y Eduardo Díazmuñoz (1981-1984, directores asociados), Jorge Velasco (1985-1989), Jesús Medina (1989-1993), Ronald Zollman (1994-2002), Zuohuang Chen (2002-2006), Alun Francis (2007-2012), Rodrigo Macías (2008-2011, director asistente), Jan Latham-Koenig (2012 a la fecha) e Iván López Reynoso (2014 a la fecha, director asistente).

Orquesta Filarmónica de la UNAM

Director artístico

Jan Latham-Koenig

Director asistente

Iván López Reynoso

Concertinos

Sebastian Kwapisz

Manuel Ramos Reynoso

Violines primeros

Benjamín Carone Trejo

Ewa Turzanska

Erik E. Sánchez González

Alma Deyci Osorio Miguel

Edgardo Carone Sheptak

Pavel Koulikov Beglarian

Arturo González Viveros

José Juan Melo Salvador

Carlos Ricardo Arias de la Vega

Jesús Manuel Jiménez Hernández

Teodoro Gálvez Mariscal

Raúl Jonathan Cano Magdaleno

Ekaterine Martínez Bourguet

Toribio Amaro Aniceto

Martín Medrano Ocádiz

Violines segundos

Oswaldo Urbietta Méndez*

Carlos Roberto Gándara García*

Nadejda Khovliaguina Khodakova

Elena Alexeeva Belina

Cecilia González García Mora

Mariano Batista Viveros

Mariana Valencia González

Myles Patricio McKeown Meza

Miguel Ángel Urbietta Martínez

María Cristina Mendoza Moreno

Oswaldo Ernesto Soto Calderón

Evguine Alexeev Belin

Roberto Antonio Bustamante Benítez

Violas

Gerardo Sánchez Vizcaíno*

Patricia Hernández Zavala

Jorge Ramos Amador

Luis Magaña Pastrana

Thalía Pinete Pellón

Érika Ramírez Sánchez

Juan Cantor Lira

Miguel Alonso Alcántara Ortigoza

José Adolfo Alejo Solís

Roberto Campos Salcedo

Aleksandr Nazaryan

Violonchelos

Valentín Lubomirov Mirkov*

Beverly Brown Elo*

Ville Kivivuori

José Luis Rodríguez Ayala

Meredith Harper Black

Marta M. Fontes Sala

Carlos Castañeda Tapia

Jorge Amador Bedolla

Rebeca Mata Sandoval

Lioudmila Beglarian Terentieva

Ildefonso Cedillo Blanco

Vladimir Sagaydo

Contrabajos

Alexei Diorditsa Levitsky*

Fernando Gómez López

José Enrique Bertado Hernández

Joel Trejo Hernández

Héctor Candanedo Tapia

Claudio Enríquez Fernández

Jesús Cuauhtémoc Hernández Chaidez

Alejandro Durán Arroyo

Flautas

Héctor Jaramillo Mendoza*

Alethia Lozano Birrueta*

Jesús Gerardo Martínez Enríquez

Piccolo

Nadia Guenet



Oboes

Rafael Monge Zúñiga*
Daniel Rodríguez*
Araceli Real Fierros

Corno inglés

Patrick Dufrane McDonald

Clarinetes

Manuel Hernández Aguilar*
Sócrates Villegas Pino*
Austreberto Méndez Iturbide

Clarinete bajo

Alberto Álvarez Ledezma

Fagotes

Gerardo Ledezma Sandoval*
Manuel Hernández Fierro*
Rodolfo Mota Bautista

Contrafagot

David Ball Condit

Cornos

Elizabeth Segura*
Silvestre Hernández Andrade*
Mateo Ruiz Zárate
Gerardo Díaz Arango
Mario Miranda Velazco

Trompetas

James Ready*
Rafael Ernesto Ancheta Guardado*
Humberto Alanís Chichino
Arnoldo Armenta Durán

Trombones

Benjamín Alarcón Baer*
Alejandro Díaz Avendaño*
Alejandro Santillán Reyes

Trombón bajo

Emilio Franco Reyes

Tuba

Héctor Alexandro López

Timbales

Alfonso García Enciso

Percusiones

Javier Pérez Casasola
Valentín García Enciso
Francisco Sánchez Cortés
Abel Benítez Torres

Arpas

Mercedes Gómez Benet
Janet Paulus

Piano y celesta

E. Duane Cochran Bradley

* Principal

Próximo concierto de temporada



A cien años del genocidio armenio

Iván López Reynoso, *director asistente*
Dora Serviarian Kuhn, *piano*

KHACHATURIAN
TCHAIKOVSKY

Concierto para piano
Suite de La Bella Durmiente
Capricho italiano

Sábado 16 de mayo / 20:00 horas
Domingo 17 de mayo / 12:00 horas



ojuem

Orquesta Juvenil
Universitaria
Eduardo Mata

UNAM

**Programa dedicado a las mamás
por los jóvenes de la OJUEM**

Gustavo Rivero Weber, *director artístico*
Alan Pingarrón, *tenor*

Selecciones y arias de Gounod,
Cilea, Puccini, Tosti, Denza y de Curtis

TCHAIKOVSKY
Selecciones de El cascanueces

KHACHATURIAN
Adagio de Espartaco

BORODIN
Danzas polovetsianas

Sala Nezahualcóyotl
Viernes 08 de mayo/20:30 horas

Sinfonía no. 9 Coral de Beethoven



ofunam

ORQUESTA FILARMÓNICA DE LA UNAM
Jan Latham-Koenig, *director artístico*

Iván López Reynoso, *director asistente*
Dhyana Arom, *soprano*
Rosa Muñoz, *mezzosoprano*
Felipe Gallegos, *tenor*
Armando Gama, *barítono*
Coro Filarmónico Universitario
David Arontes, *director coral*

BEETHOVEN
Sinfonía no. 9 Coral

Concierto organizado para la procuración
de fondos con motivo de la próxima gira
de la OFUNAM por Reino Unido.

Sala Nezahualcóyotl
Sábado 09 de mayo/20:00 horas

Dirección General de Música

Fernando Saint Martin de Maria y Campos, *director general*

Coordinadora Ejecutiva

Blanca Ontiveros Nevares

Subdirectora de Programación

Dinorah Romero Garibay

Subdirectora de Difusión y Relaciones Públicas

Edith Silva Ortiz

Jefe de la Unidad Administrativa

Rodolfo Mena Herrera

Medios Electrónicos

Abigail Dader Reyes

Prensa

Pablo Hernández Enríquez

Vinculación

María Fernanda Portilla Fernández

Logística

Silvia Sánchez Meraz

Cuidado Editorial

Rafael Torres Mercado

Orquesta Filarmónica de la UNAM

Subdirectora Ejecutiva

Edith Citlali Morales Hernández

Enlace Artístico

Clementina del Águila Cortés

Operación y Producción

Mauricio Villalba Luna

Bibliotecario

José Juan Torres Morales

Asistente de Bibliotecario

Gildardo González Vértiz

Personal Técnico

Eduardo Martín Tovar

Hipólito Ortiz Pérez

Roberto Saúl Hernández Pérez

Asistente de la Subdirección Ejecutiva

Julia Gallegos Salazar

Secretarías

María Alicia González Martínez

Ana Beatriz Peña Herrera

Recintos Culturales

Coordinador

José Luis Montaña Maldonado

Sala Nezahualcóyotl

Coordinador

Luis Corte Guerrero

Administrador

Felipe Céspedes López

Jefe de Mantenimiento

Javier Álvarez Guadarrama

Técnicos de Foro

José Revilla Manterola

Jorge Alberto Galindo Galindo

Héctor García Hernández

Agustín Martínez Bonilla

Técnico de Audio

Rogelio Reyes González

Jefe de Servicios

Artemio Morales Reza



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

DR. JOSÉ NARRO ROBLES
Rector

DR. EDUARDO BÁRZANA GARCÍA
Secretario General

ING. LEOPOLDO SILVA GUTIÉRREZ
Secretario Administrativo

DR. FRANCISCO JOSÉ TRIGO TAVERA
Secretario de Desarrollo Institucional

LIC. ENRIQUE BALP DÍAZ
Secretario de Servicios a la Comunidad

DR. CÉSAR IVÁN ASTUDILLO REYES
Abogado General

COORDINACIÓN DE DIFUSIÓN CULTURAL

DRA. MARÍA TERESA URIARTE CASTAÑEDA
Coordinadora de Difusión Cultural

MTRO. FERNANDO SAINT MARTIN DE MARIA Y CAMPOS
Director General de Música

Programa sujeto a cambios

